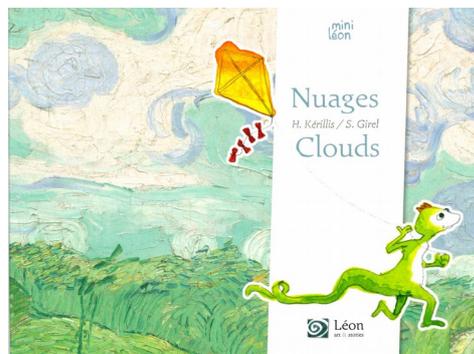


# Nuages Clouds

Auteurs : Hélène Kerrilis et Stéphane Girel

Éditeur : Léon art & stories



Résumé : Treize œuvres d'art avec la composante « nuage » revisitées avec Léon le caméléon. D'une phrase en français, reprise en anglais, Léon commente chaque illustration. Il interagit aussi avec l'image en la prolongeant d'un oreiller secoué, d'un filet à papillons géant, d'un lasso, d'un canon à confettis... Avec Léon, l'interprétation des œuvres prend des chemins inattendus.

Thème : Les nuages. Des nuages pour quoi ?

Niveaux de classe : cycle 3

## Matériel :

Album « Nuages Clouds » - 6,50€

Scans des œuvres d'arts de l'album (sans Léon et sans légende)

Scans des œuvres d'art avec l'interaction de Léon

Fichiers MP3\* des légendes en anglais

Document « commentaires des œuvres en anglais / Nuages Clouds »

Fichiers MP3\* des commentaires des œuvres en anglais

Liste de flashcards pour étoffer le lexique des élèves (Cependant, il vous reste à rechercher les illustrations correspondant à ce lexique.)

*\* Alex Walsh, assistant américain à Vannes, a prêté sa voix pour les légendes et commentaires des œuvres de l'album « Nuages Clouds ».*

## Pistes d'exploitation :

- **Du français à l'anglais au travers des œuvres** (Arts / maîtrise de la langue / LVE) :
  1. Observer l'œuvre et la commenter en français à partir de la démarche « approche réfléchie d'une œuvre » (cf document annexe) :
    - Qu'est-ce que je vois ? Comment c'est fait ? Qu'est-ce que je ressens ?

2. Observer l'interaction avec Léon le caméléon (sans les légendes) et commenter en collectif soit en français, soit en anglais, selon le niveau des élèves.
  - Une démarche d'entraînement à « parler en continu » avec les œuvres de Nuages Clouds est proposée avec le document « commentaires des œuvres en anglais » :
    - Les flashcards listées permettent, si elles sont utilisées, de nourrir les propos des élèves.
    - Les élèves côtoient le même type d'amorces au fil des œuvres.
    - L'enseignant dispose d'un script de commentaires simples en anglais.
    - Il peut aussi entraîner ses élèves à un travail de compréhension orale et de diction des commentaires en anglais (mp3 des scripts à disposition + prévoir quelques flashcards de lexique imagé, par œuvre, pour soutenir la compréhension).
  
3. Reprendre les étapes 1 et 2 pour 3 œuvres au minimum.
  
4. Choisir une légende en anglais pour une œuvre :
  - Projeter en même temps trois ou quatre doubles pages « œuvre + interaction de Léon » numérotées (sans la légende). Les doubles pages placées sur une page power point vous permettront de les voir en même temps.
  - Le maître lit une légende en anglais et la mime pour aider à la compréhension. Ex : Let's fly to the moon (geste de volet + image de Lune). Les élèves identifient l'œuvre par son numéro.
  - Afficher l'œuvre en grand format et faire répéter de façon théâtrale la légende en anglais.
  - Procéder ainsi pour les autres œuvres découvertes.
  
5. Afficher les œuvres étudiées et déclamer, avec une gestuelle, la légende de Léon.
  
- **Jeu sur les formes des nuages** (Arts / maîtrise de la langue / LVE ) :
  1. Comment représenter « du nuage » ?
    - Lister les matériaux (coton, papier de soie, laine effilochée...)
    - Lister les couleurs
    - Lister les formes
    - Formaliser ce lexique à l'écrit.
  
  2. Créer des nuages particuliers : Dessiner les formes des nuages sur du carton, les découper et les couvrir des matériaux choisis.

3. Légèder les nuages en anglais. Ex : Sheep cloud, horse cloud, car cloud...
  4. Exposer les nuages en un mobile ou en disposition « soleil ». Toujours prévoir la légende en anglais.
- **Sens et représentation des nuages** (Arts / maîtrise de la langue / LVE ) :
    1. Dans les illustrations, que signifient les nuages ?
      - Nuage représentant la mauvaise humeur au-dessus d'un personnage
      - Nuage clair avec un personnage posé dessus pour représenter un espace de rêverie, un moment agréable.
      - Lecture et interprétation de l'album « Willy and the cloud », d'Anthony Browne. Version française « Marcel et le nuage », un album sur le thème des soucis et de la colère contenue.
    2. Expressions françaises avec le mot « nuage » :
      - Commenter le sens possibles des expressions et les illustrer.
        - Avoir la tête dans les nuages.
        - Être sur un petit nuage.
        - Un nuage de lait dans le café.
    3. Expressions anglaises avec le mot « cloud » :
      - Entendre et lire l'expression. La traduire mot à mot et formuler des hypothèses sur le sens. Possibilité de faire entendre la définition en anglais. Illustrer ces expressions.
        - You have your head in a cloud = You are out of touch with reality.
        - I'm on cloud nine ! = I'm very very very happy !
        - Every cloud has a silver lining = Every bad situation has some good aspect to it.
  - **Cycle de l'eau / météorologie** (Sciences / maîtrise de la langue) :
    1. Simuler le cycle de l'eau : <http://education.meteofrance.fr/ecole/activites-experimentales/l-eau/simuler-le-cycle-de-l-eau>
    2. La météorologie aux cycles 2,3 et 4 : <http://education.meteofrance.fr/enseigner-avec-la-meteorologie/la-meteorologie-et-la-climatologie-dans-les-programmes>
    3. L'océan, ma planète et moi : <https://www.fondation-lamap.org/fr/page/35785/locean-ma-planete-et-moi>